

**Germania – Servizi di sgombero neve – Winterdienst Dienst- und Außenstellen****OJ S 159/2024 16/08/2024****Bando di gara o di concessione – regime ordinario****Servizi**

---

**1. Committente****1.1. Committente**

Nome ufficiale: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

E-mail: [schmidt.tobias@vogtlandkreis.de](mailto:schmidt.tobias@vogtlandkreis.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

**2. Procedura****2.1. Procedura**

Titolo: Winterdienst Dienst- und Außenstellen

Descrizione: Durchführung des Winterdienstes in den Dienst- und Außenstellen des Landratsamtes Vogtlandkreis

Identificativo della procedura: 77f16ca8-2220-47d6-9639-0e0ff3b83fb6

Identificativo interno: VLK\_2024\_0086

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

**2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Postplatz 5

Località: Plauen

Codice postale: 08523

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Dürrenbachstraße 18-20

Località: Klingenthal

Codice postale: 08248

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Bahnhofstraße 8

Località: Auerbach

Codice postale: 08209

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Friedrich-Ebert-Straße 21  
Località: Auerbach  
Codice postale: 08209  
Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)  
Paese: Germania

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Ziegeleistraße 3  
Località: Treuen OT Eich  
Codice postale: 08233  
Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)  
Paese: Germania

#### **2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat der Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Angebotes die Beschaffungsstelle schriftlich darauf hinzuweisen. Die Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Bearbeitung von Unklarheiten, frühzeitig ihre Fragen zu übermitteln. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de. Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z. B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Alle Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen müssen elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de).

Base giuridica:  
Direttiva 2014/24/UE  
vgv -

#### **2.1.5. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:  
Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 6  
Condizioni contrattuali:  
Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 6

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt "Auswahlkriterien" dieser Bekanntmachung.

## 5. Lotto

---

### **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Dürrenbachstraße 18-20, 08248 Klingenthal  
Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher

bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.

Identificativo interno: LOT-0001

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Dürrenbachstraße 18-20

Località: Klingenthal

Codice postale: 08248

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/10/2024

Data di fine durata: 30/04/2028

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124

LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA

Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung

Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregisterauszug nicht älter als 6

Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind

zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle

Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen

in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu

räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder

privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung

zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur

Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der

individualen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen  
Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Bahnhofstraße 8, 08209 Auerbach/Vogtl.

Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.

Identificativo interno: LOT-0002

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Bahnhofstraße 8

Località: Auerbach/Vogtl.

Codice postale: 08209

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/11/2024

Data di fine durata: 30/04/2028

##### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

##### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124 LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregistrauszug nicht älter als 6 Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der einzelnen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Friedrich-Ebert-Straße 21a, 08209 Auerbach/Vogtl.

Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.

Identificativo interno: LOT-0003

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Friedrich-Ebert-Straße 21

Località: Auerbach/Vogtl.

Codice postale: 08209

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2024

Data di fine durata: 30/04/2028

### 5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124

LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA

Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung

Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregisterauszug nicht älter als 6

Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind

zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle

Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen

in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu

räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder

privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung

zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur

Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der

einzelnen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben

über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung

stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis



Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)  
Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco  
Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0004**

Titolo: Postplatz 5, 08523 Plauen

Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.

Identificativo interno: LOT-0004

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Postplatz 5

Località: Plauen

Codice postale: 08523

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/11/2024

Data di fine durata: 30/04/2028

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124 LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregisterauszug nicht älter als 6 Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur

Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der einzelnen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione  
Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen  
Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0005**

Titolo: Parkhaus Rädelsstraße 3, 08523 Plauen  
Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.  
Identificativo interno: LOT-0005

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi  
Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Rädelsstraße 3  
Località: Plauen  
Codice postale: 08523  
Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)  
Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/11/2024  
Data di fine durata: 30/04/2028

##### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.  
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria  
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE  
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì  
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

##### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124

LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA

Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung

Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregisterauszug nicht älter als 6

Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind

zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle

Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen

in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu

räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder

privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung

zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur

Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der

einzelnen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben

über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung

stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0006**

Titolo: Ziegeleistraße 3, 08233 Treuen

Descrizione: Der Vogtlandkreis überträgt ab dem Zeitpunkt des Leistungsbeginns dem Leistungserbringer die Durchführung des Winterdienstes zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht des Auftraggebers auf den im Leistungsverzeichnis näher bezeichneten Flächen. Die ausgeschriebenen Flächen sind bei Bedarf zu der in den jeweils gültigen Satzungen der Städte und Gemeinden (Leistungserbringer muss sich entsprechende Kenntnis verschaffen) angegebenen Zeiten im erforderlichen Umfang zur Einhaltung der Verkehrssicherungspflicht entsprechend zu behandeln. Soweit Maßnahmen abweichend von den in der Satzung angegebenen Zeiten erforderlich sind, ist dies im Leistungsverzeichnis angegeben. Die Sicherungsmaßnahmen sind bei Bedarf zu wiederholen.

Identificativo interno: LOT-0006

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90620000 Servizi di sgombero neve

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Ziegeleistraße 3

Località: Treuen OT Eich

Codice postale: 08233

Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Paese: Germania

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2024

Data di fine durata: 30/04/2028

### 5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung - VHB 124

LD - Erklärung zur Anerkennung der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des LRA

Vogtlandkreis - Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - Eigenerklärung

Bezug zu Russland VO (EU) 2022/576 - aktueller Handelsregisterauszug nicht älter als 6

Monate Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben wurden, sind

zugelassen. Weiterhin sind auftragsbezogen einzureichen: - Firmendarstellung - aktuelle

Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen

in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Objektes mit der zu

räumenden Fläche, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes, des öffentlichen oder

privaten Auftraggebers sowie eines Ansprechpartners mit Telefonnummer - Eigenerklärung

zur Tariftreue bzw. Zahlung des gesetzlichen Mindestlohnes (es wird kein Formular zur

Verfügung gestellt) - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung mit Angabe der

einzelnen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden - Angaben

über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung

stehenden Geräte und maschinelle Einrichtungen

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: siehe Punkt Eignung zur Berufsausübung (BT-747/BT-750)

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19130a1edb4-3df6e05e9ed7e8dc>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden nach Ermessen des Auftraggebers nachgefordert. Die Nachforderung von Mustern und von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sind ausgeschlossen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/09/2024 10:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der

Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-7001



Nome ufficiale: Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle  
Numero di registrazione: Leitweg-ID: 14523-LK01-80  
Indirizzo postale: Postplatz 5  
Località: Plauen  
Codice postale: 08523  
Suddivisione del paese (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)  
Paese: Germania  
E-mail: [schmidt.tobias@vogtlandkreis.de](mailto:schmidt.tobias@vogtlandkreis.de)  
Telefono: +49 3741300-1734  
Fax: +49 3741300-4016  
Indirizzo internet: <https://www.vogtlandkreis.de/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Capofila

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-7004**

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen  
Numero di registrazione: keine Angabe  
Indirizzo postale: BraustraÙe 2  
Località: Leipzig  
Codice postale: 04107  
Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Paese: Germania  
E-mail: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)  
Telefono: +49 341977-1040

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-7005**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83  
Località: Bonn  
Codice postale: 53119  
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Paese: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 2528e967-9e8d-4190-9626-348671e3a2fa - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 13/08/2024 15:24:09 (UTC+2)

---

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 492575-2024

Numero dell'edizione della GU S: 159/2024

Data di pubblicazione: 16/08/2024